THE UNIVERSITY OF HONG KONG

Consent Form for Film/Video, Audio & Photography with Notice of Copyright

電影/視頻、音頻和攝影同意書及版權聲明

This form is to be completed by individuals being asked to participate in the production of University video, audio or photographic works.

本表格需由被邀請參與製作大學的視頻、音頻或攝影作品的嘉賓填寫。

By this form, the undersigned consents to the capture of:

• still images (photographs)

• moving images (film/video)

• audio recordings

簽署人通過此表，同意拍攝：

- 靜止圖像（照片）

- 動態影像(電影/錄像)

- 錄音

The undersigned accepts that the University and/or its authorized agents will process the personal data captured in the making of image(s) and/or recording(s) for a number of purposes, including but not limited to educational, research and/or publicity, and in a number of formats, including but not limited to web-based and other print/digital methods. The image(s) and/or recording(s) will be stored securely in appropriate file formats on servers belonging to the University and/or its authorized agents. Copyright in the audio/visual recordings of courses taught at the University or courses developed for the University shall be the property of the University. Videotaped courses and courses recorded using any other media are University property and may not be reproduced, distributed, performed or displayed without permission of the University.

簽名人同意大學及/或其授權代理人將處理在製作影像及/或錄音時所拍攝的個人資料，以用於多種用途，包括但不限於教育、研究及/或宣傳，並以多種格式，包括但不限於網上及其他印刷/數碼方法。圖像和/或錄音將以適當的文件格式安全地儲存在屬於大學和/或其授權代理人的服務器上。在大學教授的課程或為大學開發的課程的視聽記錄的版權歸大學所有。錄像課程和使用任何其他媒體錄製的課程是大學的財產，未經大學許可不得複制、分發、表演或展示。

(\*Note: *A parent or guardian of participants under age 18 shall undersign to acknowledge and give consent to the filming/photography/recording activities listed in this form.)*

(\*注：未滿18歲的參與者的父母或監護人應簽署確認並同意本表格中所列的拍攝/攝影/錄音活動。)

| Name:  姓名 |  |
| --- | --- |
| Contact number or email:  聯絡電話/電郵 |  |
| Signature  簽名 |  |
| Date:  日期 |  |